



Nunavut Gazette

Gazette du Nunavut

Part II/Partie II

2008-12-24

Vol. 10, No. 12 / Vol. 10, n° 12

**TABLE OF CONTENTS/
TABLE DES MATIÈRES**

**SI: Statutory Instrument/
TR : Texte réglementaire**

**R: Regulation/
R : Règlement**

Registration No./
N° d'enregistrement

Name of Instrument/
Titre du texte

Page

R-036-2008

Workers' Compensation General Regulations, amendment

123

R-036-2008

Règlement général sur l'indemnisation des travailleurs—Modification

124

REGULATIONS / RÈGLEMENTS

WORKERS' COMPENSATION ACT

R-036-2008

Registered with the Registrar of Regulations

2008-12-18

WORKERS' COMPENSATION GENERAL REGULATIONS, amendment

The Commissioner, on the recommendation of the Minister, under section 169 of the *Workers' Compensation Act* and every enabling power, makes the annexed amendment to the *Workers' Compensation General Regulations*, registered as regulation numbered R-022-2008.

1. The *Workers' Compensation General Regulations*, registered as regulation numbered R-022-2008, are amended by these regulations.

2. Section 1.1 is amended by:

- (a) striking out "\$70,600" in paragraphs (a) and (c) and substituting "\$72,100"; and
- (b) striking out "\$34,890" in paragraph (b) and substituting "\$35,630".

3. (1) Subsection 3(3) is amended by striking out "\$0.565 per kilometre" and substituting "\$0.64 per kilometre".

(2) Subsection 3(4) is repealed and the following substituted:

(4) Where a worker is required to be away from the place in which he or she resides for the purpose of examination, treatment or participation in a Commission sponsored rehabilitation program, the Commission shall pay the worker a daily subsistence allowance at the following rates:

- | | | |
|-----|---|---|
| (a) | for meals: | |
| | (i) breakfast . . . | \$19.90, |
| | (ii) lunch . . . | \$26.40, |
| | (iii) dinner . . . | \$57.40; |
| (b) | for incidental expenses . . . | \$17.30; |
| (c) | for overnight commercial accommodation,
where the Commission has pre-approved
the commercial accommodation and a
receipt is provided to the Commission . . . | the amount
charged by the
provider of the
accommodation; |
| (d) | for overnight non-commercial accommodation . . . | \$50.00
per night. |

4. These regulations come into force on January 1, 2009.

LOI SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS

R-036-2008

Enregistré auprès du registraire des règlements
2008-12-18**RÈGLEMENT GÉNÉRAL SUR L'INDEMNISATION DES TRAVAILLEURS —Modification**

Sur la recommandation du ministre, en vertu de l'article 169 de la *Loi sur l'indemnisation des travailleurs* et de tout pouvoir habilitant, la commissaire prend le règlement ci-après portant modification du *Règlement général sur l'indemnisation des travailleurs*, enregistré sous le numéro R-022-2008.

1. **Le Règlement général sur l'indemnisation des travailleurs, enregistré sous le numéro R-022-2008, est modifié par le présent règlement.**
2. **L'article 1.1 est modifié :**
 - a) **par suppression de « 70 600 \$ » aux alinéas a) et c) et par substitution de « 72 100 \$ »;**
 - b) **par suppression de « 34 890 \$ » à l'alinéa b) et par substitution de « 35 630 \$ ».**
3. **(1) Le paragraphe 3(3) est modifié par suppression de « 0,565 \$ par kilomètre » et par substitution de « 0,64 \$ par kilomètre ».**
 - (2) Le paragraphe 3(4) est abrogé et remplacé par ce qui suit :**
 - (4) Lorsque le travailleur doit s'absenter de son lieu de résidence aux fins d'un examen, d'un traitement médical ou de participation dans le cadre d'un programme de réadaptation parrainé par la Commission, celle-ci lui paie une allocation journalière de subsistance aux taux suivants :

a)	pour les repas :	
	(i) petit déjeuner...	19,90 \$,
	(ii) déjeuner...	26,40 \$,
	(iii) dîner...	57,40 \$;
b)	pour les frais accessoires...	17,30 \$;
c)	pour le logement commercial de nuit,	le montant à
	si la commission a approuvé au préalable le	verser au
	logement commercial et qu'un reçu est fourni	fournisseur du
	à celle-ci...	logement;
d)	pour le logement non commercial de nuit...	50,00 \$.
4. **Le présent règlement entre en vigueur le 1^{er} janvier 2009.**